innova
something new in the air

Manuale utente

2.0

Desideriamo innanzitutto ringraziarVi di avere deciso di accordare la vostra preferenza ad un apparecchio di nostra produzione.

Come potrete renderVi conto avete effettuato una scelta vincente in quanto avete acquistato un prodotto che rappresenta lo stato dell'Arte nella tecnologia della climatizzazione domestica.

Mettendo in atto i suggerimenti che sono contenuti in questo manuale, grazie al prodotto che avete acquistato, potrete fruire senza problemi di condizioni ambientali ottimali con un minor investimento in termini energetici.

Innova S.r.l

Questo libretto cod. N273027A - Rev. 0 - (03/13) è composto da 12 pagine.

Conformità

Questa unità è conforme alle direttive Europee:

- 2006/95/EC Bassa tensione
- 2004/108/EC Compatibilità elettromagnetica
- 2011/65/EU Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS2)
- 2002/96/EC Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- 2010/30/EU Indicazione del consumo di energia sulle etichette dei prodotti connessi al consumo di energia.

Simbologia

I pittogrammi riportati nel seguente capitolo consentono di fornire rapidamente ed in modo univoco informazioni necessarie alla corretta utilizzazione della macchina in condizioni di sicurezza.

Pittogrammi redazionali

U Utente

- Contrassegna le pagine nelle quali sono contenute istruzioni o informazioni destinate all'utente.

I Installatore

- Contrassegna le pagine nelle quali sono contenute istruzioni o informazioni destinate all'installatore.

S Service

- Contrassegna le pagine nelle quali sono contenute istruzioni o informazioni destinate al SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA CLIENTI.

Pittogrammi relativi alla sicurezza

⚠ Avvertenza

- Indica azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.

⛔ Divieto

- Contrassegna azioni che non si devono assolutamente fare.

MANUALE UTENTE

1.1 Avvertenze

⚠ L'installazione e l'allacciamento elettrico dell'apparecchio devono essere eseguite da personale specializzato in possesso dei requisiti previsti dalla legge. Le istruzioni per l'installazione sono contenute nell'apposito paragrafo del presente manuale.

⚠ Nessun oggetto od ostacolo strutturale (arredi, tende, piante, fogliame, tapparelle ecc.) dovrà mai ostruire il normale deflusso dell'aria sia dalle griglie interne che da quelle esterne.

⚠ Non appoggiarsi o peggio sedersi sulla scocca del climatizzatore per evitare gravi danni alle parti esterne.

⚠ Non muovere manualmente l'aletta orizzontale di uscita aria. Per compiere questa operazione servirsi sempre del telecomando.

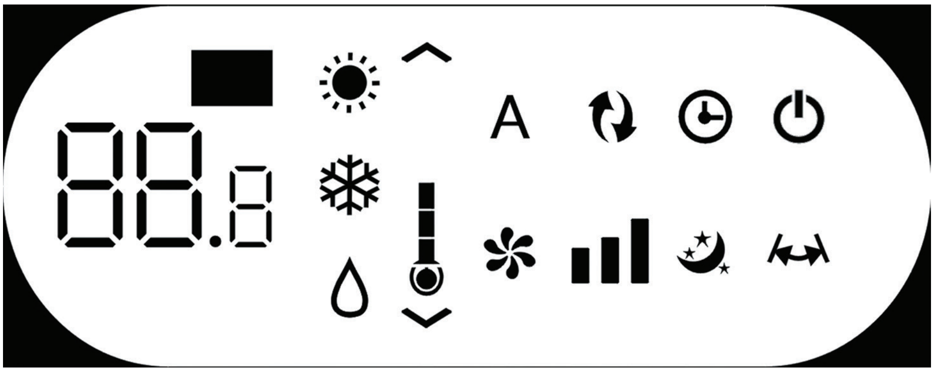
⚠ Nel caso vi fossero perdite d'acqua dall'apparecchio è necessario spegnerlo immediatamente e togliere l'alimentazione elettrica. Chiamare quindi il centro assistenza più vicino.

⚠ Durante il funzionamento in riscaldamento il climatizzatore periodicamente provvede ad eliminare il ghiaccio che si può formare sulla batteria esterna. In questa situazione la macchina continua a funzionare ma non invia aria calda in ambiente. La durata di questa fase può essere da 3 a un massimo di 10 minuti.

⚠ L'apparecchio non deve essere installato in locali dove si sviluppano gas esplosivi o dove vi sono condizioni di umidità e temperatura fuori dai limiti massimi definiti sul manuale di installazione.

⚠ Pulire regolarmente il filtro dell'aria come descritto nell'apposito paragrafo.

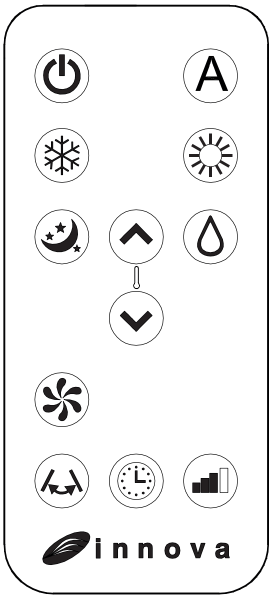
1.2 Gestione dell'apparecchio con il display touch screen



Il display visualizza normalmente lo stato di funzionamento (vedi paragrafo Descrizione del funzionamento) ed eventuali allarmi (vedi paragrafo Visualizzazione allarmi a display).

Inoltre attraverso la pressione dei vari simboli è possibile selezionare le varie funzioni.

1.3 Gestione dell'apparecchio con il telecomando



Attraverso la pressione dei tasti è possibile impostare le varie funzioni (vedi paragrafo Descrizione del funzionamento)

⚠ Il telecomando fornito a corredo dell'apparecchio è stato studiato in modo da conferirgli la massima robustezza ed un'eccezionale funzionalità, comunque esso deve essere maneggiato con alcune cautele.

Evitare di:
- lasciarlo esposto alla pioggia, versare liquidi sulla sua tastiera o farlo cadere in acqua
- fargli subire forti urti o lasciarlo cadere su superfici dure
- lasciarlo esposto ai raggi solari
- frapporre ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio mentre si usa il telecomando stesso.

Inoltre:
- nel caso in cui nello stesso ambiente vengano usati altri apparecchi dotati di telecomando (TV, radio, gruppi stereo, etc.), si potrebbero verificare alcune interferenze
- le lampade elettroniche e fluorescenti possono interferire nelle comunicazioni tra il telecomando e l'apparecchio,
- estrarre la batteria in caso di prolungato inutilizzo del telecomando.

Inserimento batteria

Per il telecomando deve essere esclusivamente usata una batteria al litio secco CR2025 da 3 V (compresa nella fornitura). Le batterie esaurite, devono essere eliminate solamente tramite gli appositi punti di raccolta predisposti dalle Autorità Locali per i rifiuti di questo tipo.

Per inserire la batteria aprire l'apposito sportellino a scatto che si trova nella parte inferiore del telecomando. La batteria deve essere inserita rispettando scrupolosamente la polarità. Richiudere lo sportellino a scatto una volta inserita le batteria.

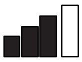
1.4 Descrizione del funzionamento

Accensione generale e gestione del funzionamento

Per poter gestire l'apparecchio tramite il telecomando o il display touch screen occorre avere inserito l'interruttore generale che è stato previsto sulla linea elettrica d'alimentazione (e sulla cui posizione potrà essere più preciso il tecnico che ha installato l'apparecchio), o introdurre la spina di alimentazione dell'apparecchio nella presa dell'impianto.
Una volta eseguite le operazioni descritte, attraverso la pressione dei simboli sul display touch screen, o con il telecomando, è possibile la gestione dell'impianto. Per trasmettere i comandi verso la unità interna occorre rivolgere la parte anteriore del telecomando verso il display dell'unita' interna stessa. La ricezione del comando viene confermata dall'emissione di una nota da parte del cicalino e dalla relativa visualizzazione a display. La distanza massima alla quale può avvenire la ricezione dei comandi corrisponde ad 8 metri circa.

Tasto/Display	Operazione
⚠ I tasti del telecomando e del display touch screen eseguono la medesima funzione.	
88.8	Quando l'apparecchio è acceso sui 3 digit del display viene visualizzata la temperatura ambiente.
∧ ∨	• E' possibile impostare tra 16 e 31°C il setpoint a cui il climatizzatore porterà l'ambiente. ⚠ Evitare di impostare una temperatura troppo bassa o troppo alta perché oltre che dannosa per la salute costituisce un inutile spreco di energia.

Tasto/Display	Operazione
	Accensione/Spegnimento dell'apparecchio
	Tramite l'apposito pulsante è possibile spegnere (stand-by) o accendere l'apparecchio. Il sistema di controllo dell'apparecchio è dotato di memoria, per cui tutte le impostazioni non andranno perse né in caso di spegnimento né in caso di mancanza di tensione. Il pulsante in questione serve per l'attivazione e la disattivazione dell'apparecchio per brevi periodi. ⚠ In caso di prolungato arresto dell' apparecchio, questo deve essere disattivato staccando l'interruttore generale, o togliendo la spina dalla presa di corrente
A	**Tasto benessere (funzionamento automatico economico)**
	Impostando questo funzionamento l'apparecchio si predispone in modo da ottenere nel locale climatizzato un comfort ottimale. In funzione della temperatura impostata, il climatizzatore seleziona automaticamente la modalità di funzionamento (raffreddamento, o riscaldamento), e la velocità di ventilazione in base alla temperatura del locale.
	Funzionamento in solo raffreddamento
	• Usando questa modalità l'apparecchio deumidifica e raffredda l'ambiente.
	• E' possibile impostare la temperatura desiderata tra i 16 ed i 31°C e, se tale temperatura è più bassa della temperatura ambiente, dopo tre minuti (come massimo) il compressore s'avvia e l'apparecchio inizia ad erogare aria fredda mantenendo attiva la ventilazione anche in caso di raggiungimento del setpoint.
	Funzionamento in sola deumidificazione
	Usando questa modalità l'apparecchio deumidifica l'ambiente. L'attivazione di questa funzione risulta quindi particolarmente utile nelle mezze stagioni, vale a dire in quelle giornate (come per esempio quelle piovose) nelle quali la temperatura è tutto sommato gradevole, ma l'eccessiva umidità fa avvertire un certo senso di disagio. In questa modalità viene ignorata sia l'impostazione della temperatura ambiente che l'impostazione della velocità del ventilatore che risulta corrispondente sempre alla minima. Con questa modalità è normale che l'apparecchio funzioni in modo intermittente.
	Funzionamento in sola ventilazione
	Attivando questa funzione il compressore non viene mai attivato e l'apparecchio non esercita alcuna azione né sulla temperatura né sull'umidità dell'aria in ambiente. È possibile effettuare la scelta della velocità del ventilatore
	Funzionamento in solo riscaldamento
	• Impostando questa modalità l'apparecchio riscalda l'ambiente. ⚠ In riscaldamento l'apparecchio provvede periodicamente ad effettuare uno sbrinamento della batteria di evaporazione, se necessario. Per tutta la durata di questa fase il climatizzatore non invia aria calda in ambiente, pur rimanendo accesi i vari organi interni ad esclusione del ventilatore dell'aria ambiente.
	• E' possibile impostare la temperatura desiderata tra i 16 ed i 31°C e, se tale temperatura è più alta della temperatura ambiente, dopo tre minuti (come massimo) il compressore s'avvia e l'apparecchio inizia ad erogare calore.
	Tasto benessere notturno
	Con apparecchio acceso e modalità raffreddamento o riscaldamento selezionata la pressione del pulsante permette di eseguire molteplici funzioni atte a massimizzare la silenziosità dell'apparecchio, il risparmio di energia elettrica e la regolazione del benessere notturno. In questa modalità il funzionamento del ventilatore è impostato sulla velocità minima. Questa funzione dovrebbe essere attivata immediatamente prima d'addormentarsi • In raffreddamento il set di temperatura impostato viene aumentato di 1°C dopo un'ora e di un ulteriore °C dopo 2. Trascorsa le seconda ora l'impostazione del set di temperatura non viene ulteriormente alterato e dopo altre 6 ore l'apparecchio viene posto in stand-by. • In riscaldamento la temperatura impostata viene diminuita di 1°C dopo un'ora e di un ulteriore °C dopo 2 ore. Trascorsa le seconda ora l'impostazione del set di temperatura non viene ulteriormente alterato e dopo altre 6 ore l'apparecchio viene posto in stand-by. Questa funzione non è disponibile per il funzionamento in sola deumidificazione, sola ventilazione ed automatico economico e può essere esclusa in ogni momento (idealmente al risveglio) premendo un'altra volta il pulsante. In caso di simultanea impostazione della funzione Timer l'apparecchio si spegnerà allo scadere del tempo impostato.
	Controllo della direzione del flusso d'aria
	Premendo l'apposito pulsante è possibile impostare l'oscillazione continua del deflettore mobile uscita aria, nel qualcaso il simbolo a display è acceso o bloccarlo in una posizione qualsiasi. ⚠ IMPORTANTE: Il movimento del deflettore mobile non deve mai essere forzato manualmente.

Tasto/Display	Operazione
	**Controllo della velocità del ventilatore**
	Premendo più volte questo pulsante la velocità cambia con la seguente sequenza: Minima, Media, Massima ed Automatica. Tanto maggiore è la velocità impostata, tanto maggiore è la resa dell'apparecchio, ma tanto minore è la sua silenziosità. Impostando la scelta Automatica (visibile attraverso lo scorrimento delle 3 barre di velocità sul display) il microprocessore di bordo regola la velocità automaticamente, mantenendola tanto più alta quanto è maggiore lo scostamento tra la temperatura in ambiente rilevata e la temperatura impostata. La velocità viene ridotta sempre automaticamente mano a mano che la temperatura ambiente s'avvicina a quella impostata. In modalità sola deumidificazione e benessere notturno il controllo della velocità non è possibile in quanto l'apparecchio può funzionare esclusivamente alla bassa velocità.
	**Impostazione funzione Timer**
	• La logica dell'apparecchio mette a disposizione dell'Utente la possibilità di programmarne l'attivazione o la disattivazione, a piacere.
 	• Mentre il condizionatore è acceso è possibile programmarne lo spegnimento premendo il tasto Timer, seguito dall'impostazione del numero di ore (da 1 a 24) dopo il quale l'apparecchio verrà posto in stand-by. • Quando il condizionatore è spento è possibile prestabilirne l'accensione premendo il tasto Timer, seguito dall'impostazione del numero di ore (da 1 a 24) dopo il quale l'apparecchio verrà avviato.
	• Successiva pressione del tasto per conferma.
	**Blocco tasti display touch screen**
	• Tenendo premuto per 3 secondi il simbolo del Timer sul display touch screen si attiva la funzione blocco tasti. Qualsiasi azione è impedita all'utente. Il simbolo stand-by pulsa con la frequenza di 1 secondo. • Per disattivare il blocco ripremere il simbolo Timer per 3 secondi sul display touch screen. ⚠ Qualsiasi selezione da telecomando disattiva il blocco!

Gestione dell'apparecchio in caso di non disponibilità del telecomando

In caso di smarrimento del telecomando, esaurimento delle batterie o suo guasto l'apparecchio può essere fatto funzionare utilizzando i tasti del display touch screen a bordo macchina.

1.5 Consigli per il risparmio energetico

- Mantenere sempre e costantemente puliti i filtri (vedi capitolo manutenzione e pulizia).
- Mantenere chiuse le porte e le finestre dei locali da climatizzare
- Evitare che i raggi solari penetrino liberamente nell'ambiente (si consiglia l'utilizzo di tende o abbassare tapparelle o chiudere le persiane)
- Non ostruire le vie di flusso dell'aria (in entrata ed in uscita) delle unità; ciò, oltre a provocare una resa dell'impianto non ottimale, pregiudica anche il suo corretto funzionamento e può causare guasti irreparabili alle unità.

1.6 Diagnosi degli inconvenienti

Per l'Utente è importantissimo saper distinguere eventuali inconvenienti o anomalie funzionali rispetto a comportamenti dell'apparecchio previsti nel suo normale funzionamento. Gli inconvenienti più comuni, inoltre, possono essere facilmente risolti tramite semplici operazioni dall'Utente stesso (Vedere paragrafo: Anomalie e rimedi), mentre per alcuni allarmi segnalati a display è necessario contattare il Servizio Assistenza.

⚠ Ricordiamo che ogni tentativo di riparazione eseguito da personale non autorizzato fa decadere immediatamente ogni forma di garanzia.

Aspetti funzionali da non interpretare come inconvenienti

- Il compressore non si riavvia prima che sia trascorso un certo periodo (tre minuti circa dal precedente arresto). Nella logica di funzionamento dell'apparecchio è stato previsto un ritardo tra un arresto del compressore ed un suo successivo riavviamento, in modo da proteggere il compressore stesso da attivazioni troppo frequenti.
- Durante il funzionamento in riscaldamento l'erogazione aria calda può avvenire qualche minuto dopo l'attivazione del compressore. Se il ventilatore s'avviasse contemporaneamente al compressore, nei primi minuti di funzionamento sarebbe immessa in ambiente aria eccessivamente fredda (che potrebbe arrecare disturbo agli occupanti) in quanto l'apparecchio non è ancora andato a regime.

Anomalie e rimedi

In caso di mal funzionamento dell'apparecchio, verificare quanto riportato nella seguente tabella. Se, dopo le verifiche ed i controlli suggeriti non si risolve il problema, contattare l'assistenza tecnica autorizzata

Anomalie	Possibili cause	Rimedi
L'apparecchio non s'accende	Manca l'alimentazione elettrica	Verificare se c'è tensione in rete (accendendo una lampadina di casa, per esempio).
		Verificare che l'eventuale interruttore magnetotermico esclusivo a protezione dell'apparecchio non sia intervenuto (in caso affermativo riarmarlo). Se l'inconveniente si ripetesse immediatamente interpellare il Servizio d'Assistenza evitando di tentare di far funzionare l'apparecchio
	Sono esaurite le batterie del telecomando	Verificare l'accensione attraverso il display touch screen a bordo macchina e sostituire la batterie.
L'apparecchio non raffredda/ riscalda a sufficienza	La temperatura impostata è troppo alta o troppo bassa	Verificare ed eventualmente rettificare l'impostazione della temperatura
	Il filtro dell'aria é intasato	Controllare il filtro aria e pulirlo se necessario
	Verificare che non esistano ostacoli per il flusso d'aria all'interno o all'esterno.	Rimuovere tutto ciò che potrebbe ostacolare i flussi d'aria.
	È aumentato il carico termofrigorifero (per esempio é stata lasciata aperta una porta oppure una finestra o é stata installata in ambiente un'apparecchiatura che dissipa una forte quantità di calore).	Cercare di ridurre il carico termo frigorifero dell'ambiente da climatizzare con i seguenti accorgimenti: Su ampie vetrate esposte al sole è opportuno che vi siano tende interne o meglio mascherature esterne (veneziane, verande, pellicole rifrangenti ecc.); Il locale condizionato deve rimanere per il maggior tempo possibile chiuso; Evitare l'accensione di fari di tipo alogeno con alti consumi o di altre apparecchiature elettriche che assorbano tanta energia (fornetti, ferri da stiro a vapore, piastre per cottura ecc).

Visualizzazione allarmi a display

In caso di anomalia dell'apparecchio sul display viene visualizzato un codice d'allarme. L'apparecchio mantiene comunque attiva qualche funzione (vedi colonna FUNZIONAMENTO).

Allarme visualizzato	Causa	Funzionamento
E1	Sonda di temperatura ambiente RT guasta	E' possibile attivare regolarmente le funzioni Raffrescamento, Deumidificazione e Riscaldamento. La regolazione monitorizza unicamente l'antigelo batteria interna
E2	Sonda batteria interna IPT guasta	E' possibile attivare regolarmente le funzioni Raffrescamento, Deumidificazione e Riscaldamento.
E3	Sonda di temperatura aria esterna OT guasta	E' possibile attivare regolarmente le funzioni Raffrescamento, Deumidificazione e Riscaldamento.
E4	Sonda batteria esterna OPT guasta	E' possibile attivare regolarmente le funzioni Raffrescamento, Deumidificazione e Riscaldamento. La regolazione esegue dei cicli di sbrinamento a tempi fissi.
E5	Motore ventilatore interno guasto	Non è possibile attivare nessun funzionamento dell'apparecchio.
E6	Motoventilatore esterno guasto	Non è possibile attivare nessun funzionamento dell'apparecchio.
E7	Mancanza di comunicazione con il display	Non è possibile attivare nessun funzionamento dell'apparecchio.
CP	Contatto presenza CP aperto	L'apparecchio si attiva solo se il contatto è chiuso. Verificare la connessione dei morsetti.
OF	Intervento del galleggiante di massimo livello	In raffrescamento e deumidificazione l'elettronica spegne il compressore e provvede a mantenere attivo il sistema di distribuzione dell'acqua sulla batteria – contemporaneamente al ventilatore – in modo da dissipare l'eccesso di acqua nella bacinella. In riscaldamento la condensa dovrebbe defluire liberamente attraverso l'apposita tubazione. In caso di allarme verificare che il tubo di scarico condensa non presenti piegature o ostruzioni che impediscano la fuoriuscita dell'acqua.

L'unica operazione per tentare di risolvere l'inconveniente è togliere e ridare tensione all'apparecchio dopodiché se l'allarme persiste contattare l'assistenza tecnica autorizzata.

1.7 Dati tecnici

Per i dati tecnici sotto elencati consultare la targa dati caratteristica applicata sul prodotto.

- Tensione di alimentazione
- Potenza assorbita massima
- Corrente assorbita massima
- Quantità di gas refrigerante
- Grado di protezione degli involucri
- Max pressione di esercizio

	U.M.	“2.0” 8 HP	"2.0" 10 HP
Dati tecnici			
Potenza in raffreddamento (1)	kW	1,65	2,30
Potenza in riscaldamento (2)	kW	1,70	2,25
Potenza assorbita in raffreddamento (1)	W	580	850
Potenza assorbita in riscaldamento (2)	W	545	725
Consumo annuo energia in raffreddamento (1)	kWh	290	425
Capacità di deumidificazione	l/h	0,8	1,1
Tensione di alimentazione	V-F-Hz	230-1-50	230-1-50
EER	W/W	2,84	2,71
COP	W/W	3,12	3,1
Classe di efficienza energetica in raffreddamento		A	A
Classe di efficienza energetica in riscaldamento		A	A
Velocità di ventilazione interna-esterna	Nr.	3	3
Dimensioni (LxAxP)	mm	1030x555x170	1030x555x170
Peso	Kg	46	48
Livello sonoro (min-max)*	dB (A)	29/38	32/41
Diametro fori parete	mm	162	162
Gas refrigerante		R-410A	R-410A
Temperature minime in raffreddamento (interno/esterno, DB)		18°C/-5°C	18°C/-5°C
Temperature minime in riscaldamento (interno/esterno, DB)		5°C/-10°C	5°C/-10°C

Condizioni limite di funzionamento

	T ambiente	T esterno
Condizioni di prova		
Verifiche in raffreddamento (1)	DB 27°C - WB 19°C	DB 35°C - WB 24°C
Verifiche in riscaldamento (2)	DB 20°C - WB 15°C	DB 7°C - WB 6°C

* Pressione sonora ad 1 m di distanza e 1,5 m altezza

Normativa di riferimento EN 14511. 1. 2.3.4

1.8 Manutenzione periodica

Il climatizzatore che avete acquistato è stato studiato in modo che le operazioni di manutenzione ordinaria siano ridotte al minimo ed esse si riducono alle sole operazioni di pulizia di seguito delineate.

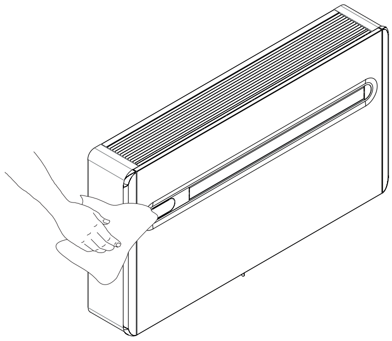
Pulizia esterna

⚠ Prima di ogni intervento di pulizia e manutenzione scollegare l'unità dalla rete elettrica spegnendo l'interruttore generale di alimentazione.

⚠ Attendere il raffreddamento dei componenti per evitare il pericolo di scottature.

⚠ Non usare spugne abrasive o detergenti abrasivi o corrosivi per non danneggiare le superfici verniciate.

Quando necessita pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido e inumidito con acqua.



Pulizia setti filtranti

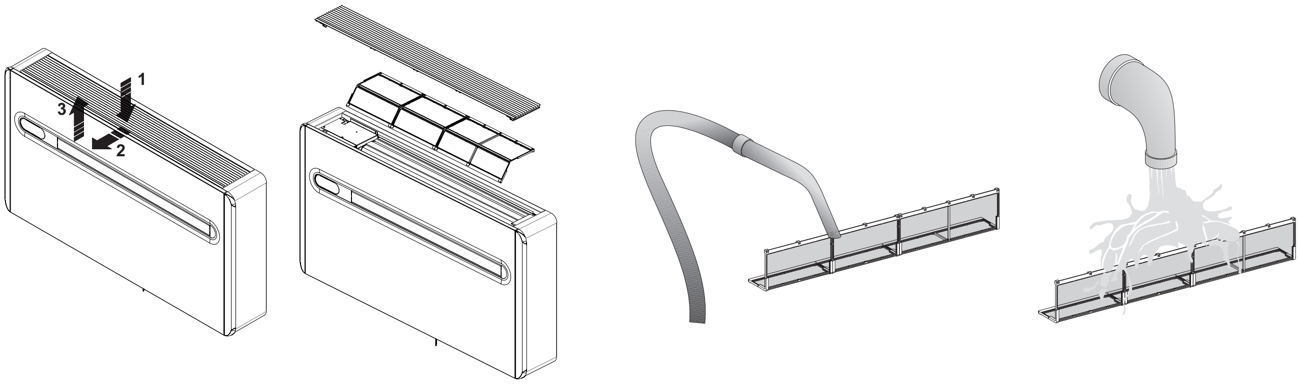
Il climatizzatore che avete acquistato è stato studiato in modo che le operazioni di manutenzione ordinaria siano ridotte al minimo ed esse si riducono alle sole operazioni di pulizia di seguito delineate:

- Dopo un periodo di funzionamento continuativo ed in considerazione della concentrazione di impurità nell'aria ambiente, oppure quando si intende riavviare l'impianto dopo un periodo di inattività, procedere alla pulizia del filtro dell'aria.
  Il filtro dell'aria si trova nella parte superiore dell'apparecchio.

Per estrarre i filtri:
- aprire la griglia ed estrarla dalla sua sede;
- estrarre i filtri sollevandoli;
- aspirare la polvere dal filtro con un aspirapolvere o lavare sotto acqua corrente, senza utilizzare detergenti o solventi, e lasciare asciugare;
- rimontare i filtri sopra le batterie prestando particolare attenzione a posizionarli correttamente;
- Riposizionare la griglia procedendo in modo inverso.

⚠ Dopo le operazioni di pulizia del filtro verificare il corretto montaggio del pannello.

⛔ È vietato l'uso dell'apparecchio senza il filtro a rete



realized with iés technology by sphera

INNOVA s.r. l .
Fraz . Strada, 16 - 38085 PIEVE DI BONO (TN) - ITALY
tel. +39.0465.670104 fax +39.0465.674965
info@innovaenergie.com

N273027A - Rev. 0